# ASPE和NSP合作推进工程师从业颁照

On September 3, ASPE <a href=" http://aspe.org/node/1311">[signed a memorandum of understanding](http://aspe.org/node/1311)</a> with the National Society of Professional Engineers with the goal of promoting the image of professional engineering and its ethical responsibilities to the public as well as the need for professional engineering licensure and certification programs.

# ASPE首次主持国际节水会议

In collaboration with the Asian Saving Water Council, ASPE <a href=" http://www.aspe.org/node/1312">[organized the first International Water Saving Workshop](http://www.aspe.org/node/1312)</a> in Chicago on August 28-29 to bring together U.S. and Asian plumbing industry leaders to exchange ideas related to global water-efficiency initiatives.

# ASPE致分会：ASPE征集各分会对UPC和MPC的修改意见

The Uniform Plumbing Code and Uniform Mechanical Code are currently under review, and ASPE’s Legislative Committee seeks member input on the proposed changes. Chapter officers are asked to engage your chapter membership to review and provide suggestions on the <a href=" http://www.iapmo.org/Documents/Codes/2013%20UMC%20Report%20on%20Proposals.pdf">[Uniform Mechanical Code Report on Proposals](http://www.iapmo.org/Documents/Codes/2013%20UMC%20Report%20on%20Proposals.pdf) and the [Uniform Plumbing Code Report on Proposals](http://www.iapmo.org/Documents/Codes/2013%20UPC%20Report%20on%20Proposals.pdf)</a>. Submit your chapter’s comments to <a href=" mailto:jkendzel@aspe.org">[Jim Kendzel](mailto:jkendzel@aspe.org)</a> by November 15.

# 庆祝世界绿色建筑周

The theme of this year’s event, organized by the World Green Building Council, is “Greener Buildings, Better Places, Healthier People.” You can find events, fact sheets, and other resources at the <a href=" http://www.worldgbc.org/activities/wgbw2013/">[World Green Building Week website](http://www.worldgbc.org/activities/wgbw2013/)</a>.

# 新奥尔良市政给水计划视雨水为宝

The <a href=" http://livingwithwater.com/">[proposed 50-year program of retrofits](http://livingwithwater.com/)</a> views stormwater and groundwater as benefits rather than nuisances to be blocked or pumped away and re-envisions New Orleans as a flexible, permeable metropolis of canals and ponds to mitigate flood risk and combat subsidence.

# 芝加哥规定房主从明年起提交建筑物能耗报告

The Chicago City Council <a href=" http://www.cityofchicago.org/content/dam/city/depts/mayor/Press%20Room/Press%20Releases/2013/September/9.11.13AppEnergy.pdf">[approved an ordinance](http://www.cityofchicago.org/content/dam/city/depts/mayor/Press%20Room/Press%20Releases/2013/September/9.11.13AppEnergy.pdf)</a> that will require owners of buildings more than 50,000 square feet to disclose energy consumption data and information about building size, use, and occupancy levels using the Energy Star Portfolio Manager as part of an effort to cut energy use by 30 percent in half of Chicago buildings by 2020.

# 从雾中取水

A fog-capturing system <a href=" http://www.trust.org/item/20130909154810-05z9s/?source=hptop">[being used in rural Kenya](http://www.trust.org/item/20130909154810-05z9s/?source=hptop)</a> to combat water shortages can provide enough clean water for 20-40 people, or about 400-1,000 liters, per day depending on the size and design of the collector and the atmospheric fog density.

# EPA发布无铅证书指南

“<a href=" http://nepis.epa.gov/Exe/ZyPDF.cgi?Dockey=P100GRDZ.txt">[How to Identify Lead-Free Certification Marks for Drinking Water System & Plumbing Materials](http://nepis.epa.gov/Exe/ZyPDF.cgi?Dockey=P100GRDZ.txt)</a>” explains the requirements of the federal regulations going into effect on January 4, 2014 and describes the third-party certification process to help users identify products that comply with the new law.

# 安装住宅消防喷淋系统的费用与2008年相比下降16%

Using a larger sample size than a similar study in 2008, a <a href=" http://www.nfpa.org/~/media/Files/Research/Research%20Foundation/Research%20Foundation%20reports/Suppression/HomeFireSprinklerCostAssessment2013.pdf">[new report](http://www.nfpa.org/~/media/Files/Research/Research%20Foundation/Research%20Foundation%20reports/Suppression/HomeFireSprinklerCostAssessment2013.pdf)</a> by the Fire Protection Research Foundation finds that the average cost to install sprinklers in residential dwellings is currently $1.35 per square foot, compared to $1.61 psf in 2008.

# 美国绿色建筑热络

Even if you aren’t a proponent of LEED, you cannot deny its impact on increasing awareness of sustainable building in the United States. The USGBC now offers a state-by-state <a href=" http://www.usgbc.org/articles/built-usa-%E2%80%93-snapshot-green-building-activity-across-all-50-states">[snapshot of green building activity](http://www.usgbc.org/articles/built-usa-%E2%80%93-snapshot-green-building-activity-across-all-50-states)</a>, including public policy initiatives, example projects, and market statistics.

# FGI征求可持续性白皮书意见

The Facility Guidelines Institute （市政设施指南协会）seeks comments on the first draft of “Sustainable Design Guidelines for Hospitals and Outpatient Facilities.” The paper and commenting directions can be found at <a href=" http://www.fgiguidelines.org/resources.php">[fgiguidelines.org/resources.php](http://www.fgiguidelines.org/resources.php)</a>.

# 结构设计手册新版发行

The International Code Council and the Structural Engineers Association of California have partnered to publish a five-volume series of <a href=" http://shop.iccsafe.org/tag/product/list/tagId/59?r=ssdmrelease">[Structural/Seismic Design Manuals](http://shop.iccsafe.org/tag/product/list/tagId/59?r=ssdmrelease)</a> updated to the 2012 International Building Code and referenced standards.

# CIPHEX今年10月到4个加拿大城市进行旅行展览

The free <a href=" http://www.ciphexroadshow.com/">[traveling expo](http://www.ciphexroadshow.com/)</a> for plumbing, HVACR, hydronics, water treatment, tools, equipment, software, and services visits Halifax on October 1, Quebec City on October 3, Winnipeg on October 8, and Edmonton on October 10.

# 热水配水系统新研究项目需要您的建议

Your expertise in the field of hot water distribution is needed for a research project funded by the California Energy Commission that will study issues that diminish distribution efficiency and overall energy use within a multifamily building’s central domestic hot water system. To participate in a short interview, send your name, phone number, and the best time to reach you to <a href=" mailto:gabe@enovativegroup.com">[gabe@enovativegroup.com](mailto:gabe@enovativegroup.com?subject=CEC%20hot%20water%20research)</a>.

# WPC宣布吸纳个人会员

An individual membership in the World Plumbing Council（世界建筑给水排水学会） is only $55 per year and affords members worldwide networking and leadership opportunities. Click <a href=" http://aspe.org/sites/default/files/webfm/pdfs/WPC\_IndivMemberBrochure.pdf">[here](http://aspe.org/sites/default/files/webfm/pdfs/WPC_IndivMemberBrochure.pdf)</a> to learn more.